

E.T.A.

design: Guglielmo Berchicci /1996

KUNDALINI

Lampada da terra. Corpo diffusore in vetroresina ecologica lavorato a mano e struttura interna in metallo.

Floor lamp. Handmade light diffuser in ecological fibreglass and metallic inner structure.



CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS



Apparecchio di classe II
Product in class II

IP20

Apparecchio per uso interno
Product for indoor use



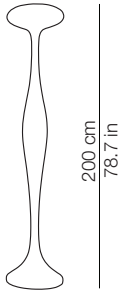
Apparecchio conforme alla direttiva europea 2006/95/EC
Product in conformity with the European directive 2006/95/EC



Apparecchio di illuminazione da smaltire secondo la direttiva EU 2002/96/EC
This lamp must be disposed in conformity with the EU directive 2002/96/EC

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Side view

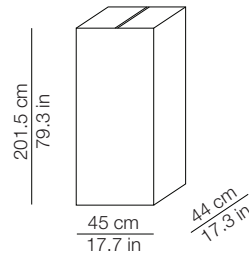


Top view



40 cm
15.8 in

IMBALLO - PACKAGING



Volume: 0.399 m³ / 14.089 ft³
Gross weight: 14.3 kg / 31.5 lbs

MATERIALI E FINITURE - MATERIALS AND FINISHINGS

diffusore
diffuser



vetroresina lavorato a mano
handmade fibreglass



bianco - white



arancio - orange



rosso - red

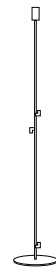


argento - silver

bianco - white
RAL 9010



struttura
structure

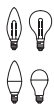


base e asta in metallo verniciato a polvere
metal base and stem with powder coating

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE - FURTHER INFORMATION

230V
or
120V

Alimentazione
Feeding



Lampadine - *Bulbs*

3 x max42W E14 (25W E12 US) - Halogen olive
+ 1 x max77W E27 (70W E26 US) - Halogen
or 3 x 6W E14 (E12 US) - Candle
+ 1 x 21W E27 (E26 US) - Led



Energy efficiency class from A+ to E

Lampada da terra
Floor lamp



Cavo di alimentazione trasparente
Spina EU, USA o UK
*Transparent cord set
EU, USA or UK plug*

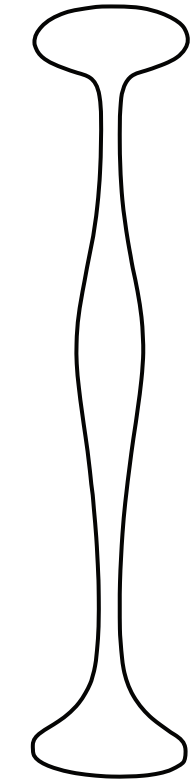


Varialuce rompifilo elettronico 0/100% - trasparente
Electronic loose dimmer 0/100% - transparent





**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGE-ANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE**



ATTENZIONE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Togliere sempre la tensione prima di operare sull'apparecchio.
Per pulire la lampada non usare mai prodotti abrasivi o detergenti aggressivi.
Se il cavo esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Kundalini non effettuerà nessuna sostituzione se non dopo aver accertato la natura del difetto.

WARNING

The safety is guaranteed by the appropriate use of the following instructions, so you must keep them.

Always disconnect the main voltage before working on the appliance.
Never use abrasive products or aggressive detergents for cleaning the lamp.
If the external cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or other equivalent qualified person only in order to avoid any danger.

Kundalini will not provide a replacement until the nature of defect has been determined.

ACHTUNG

Die Sicherheit dieses Artikels wird nur durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Betriebsanleitung gewährleistet. Bitte heben Sie diese unbedingt auf.
Vor allen Arbeiten ziehen Sie bitte den Stecker aus der Dose.

Für die Reinigung der Lampe niemals Schleifmittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden

Sollte das Außenkabel der Lampe beschädigt werden, ist es ausschließlich vom Service-Dienst des Herstellers oder gleichwertigen, qualifiziertem Personal auszutauschen, um somit Gefahren zu vermeiden.

Kundalini leistet grundsätzlich erst nach einer gründlichen Überprüfung Ersatz.

ATTENTION

La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions ci-après. Il est donc nécessaire de les conserver.

Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation.
Pour nettoyer la lampe, ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.

Si le câble externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé uniquement par les soins du constructeur, par son service après-vente ou bien par le personnel équivalent, et ce afin d'éviter tout danger.
Kundalini ne remplacera aucun appareil sans en avoir pu vérifier le défaut.

ATENCIÓN

La seguridad del aparato está garantizada sólo con el uso apropiado de las instrucciones siguientes, por lo tanto es necesario atenderlas puntualmente.

Desconectar siempre la alimentación antes de trabajar en el aparato.
Nunca utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para limpiar la lámpara.

Si el cable externo de este aparato se deteriora será necesario sustituirlo; la sustitución podrá efectuarla exclusivamente el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

Kundalini no efectuará sustitución alguna hasta después de haber verificado la naturaleza del defecto.

Lampadine-Bulbs-Leuchtmittel-Ampoules-Bombillas:

- 1x max 105W E27 - Clear tubular + 3x max 42W E14 - Clear olive halogen or
- 1x max 32W E27 - Tubular + 3x max 12W E14 - Olive fluo or
- 1x 13W E27 + 3x 6W E14 - Olive led



Energy efficiency class from A+ to E

Alimentazione-Feeding-Spannung-Alimentation-Tensión de red:
220-240V

□ Classe II-Class II-Schutzklasse II-Classe II-Clase II

△ IT-Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.

- EN-Appliance suitable for installation on normally inflammable surfaces.
- DE-Gerät, welches auf Oberflächen installiert werden kann, die normalerweise entzündbar sind.
- FR-Appareil destiné à être installé des surfaces normalement inflammables.
- ES-Aparato apto para ser instalado sobre superficies normalmente inflamables.

CE IT-Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive comunitarie.

- EN-It certifies the conformity of the product to the european community low voltage directive.
- DE-Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit den Bestimmungen der EU-Richtlinien.
- FR-Il atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.
- ES-Certifica la conformidad del producto a las disposiciones de las normas de la comunidad.

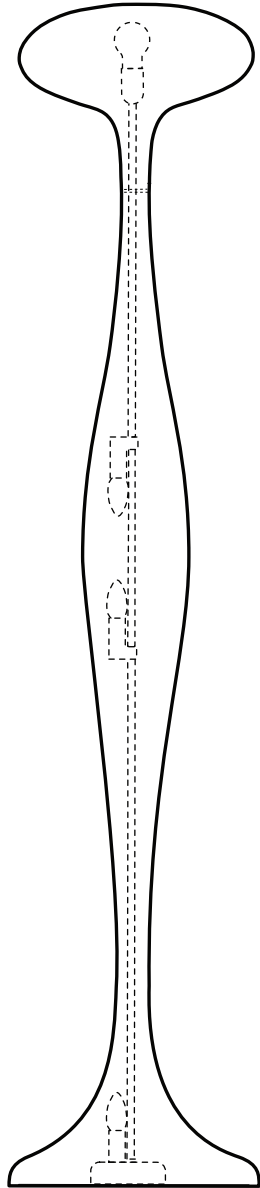
✂ IT-Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico.

- EN-The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste.
- DE-Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf.
- FR-L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique.
- ES-EI símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura.

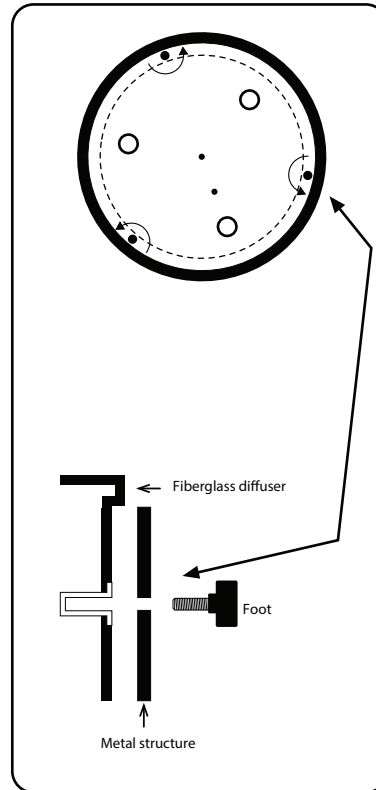
ETA Guglielmo Berchicci, 1996

KUNDALINI S.R.L. T +39 02 365 389 50
Viale L. Da Vinci, 277 F +39 02 365 389 64
20090 Trezzano S/N info@kundalini.it
(Milano) - Italy www.kundalini.it

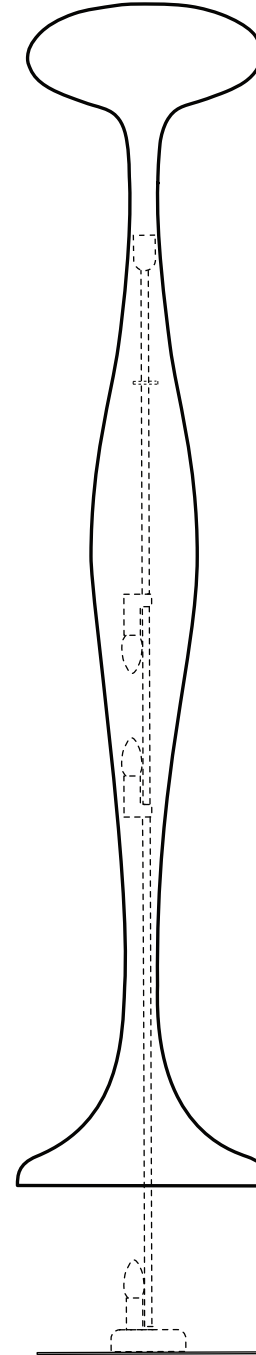
①



②



③



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Staccare la spina di alimentazione, adagiare delicatamente la lampada in posizione orizzontale - **Fig.1** -, poggiandola preferibilmente su un panno morbido per non graffiarla. Svitare i tre piedini posti al di sotto della base, mantenendo sempre con una mano la struttura metallica - **Fig.2** -. Estrarla lentamente dal diffusore, facendo attenzione a non farla urtare contro le pareti interne - **Fig.3** -, procedere quindi alla sostituzione delle lampadine interne. Reinserrire la struttura metallica con le sole lampadine interne, mantenere la base in modo da far coincidere le bussole dove avvitare i piedini. Posizionare la lampada verticalmente, avvitare la lampadina posta in testa. Inserire la spina.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Unplug the lamp, carefully lay it down - **Fig.1** -, preferably on a soft cloth, in a way not to scratch it. Unscrew the three legs, below the base, holding with an hand the metallic structure - **Fig.2** -. Pull the structure out of the lamp, taking care not to hit the internal lamp walls - **Fig.3** -, then replace internal bulbs. Reinsert the structure with the internal bulbs only, screw the legs holding the base. Stand the lamp and screw the topmost bulb. Insert the plug.

MONTAGE-ANLEITUNG

Den Netzstecker herausziehen, die Lampe vorsichtig in eine waagerechte Position bringen - **Abb.1** -, wobei sie am besten auf ein weiches Tuch gelegt wird, um sie nicht zu zerkratzen. Die drei Füße unter der Basis abschrauben, dabei mit einer Hand die Metallkonstruktion festhalten - **Abb.2** -. Sie langsam aus dem Diffusor nehmen, dabei darauf achten, dass sie nicht gegen die Innenwände stößt - **Abb.3** -, dann zum Ersetzen der Glühbirnen im Inneren wieder einfügen, die Basis so halten, dass die Buchsen, wo die Füße angeschraubt werden müssen, sich an der richtigen Stelle befinden. Die Lampe senkrecht hinstellen, die Glühbirne ganz oben festschrauben. Den Stecker einstecken.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Débrancher la prise, mettre délicatement la lampe en position horizontale - **Fig.1** -, en la posant préféablement sur un chiffon souple pour ne pas la griffer. Dévisser les trois petits pieds placés en dessous de la base, en maintenant toujours la structure métallique d'une main - **Fig.2** -. L'extraire lentement du diffuseur, en faisant attention à ne pas lui faire toucher les parois internes - **Fig.3** -, effectuer ensuite le remplacement des ampoules internes. Réinsérer la structure métallique avec les seules ampoules internes, maintenir la base de façon à faire coïncider les encoches où visser les petits pieds. Placer la lampe verticalement, visser l'ampoule placée en tête. Insérer la prise d'alimentation.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Quitar el enchufe de alimentación, poner delicadamente la lámpara en posición horizontal - **Fig.1** -, apoyándola preferiblemente en un trapo suave para no rayarla. Desenroscar las 3 patas que hay debajo de la base, manteniendo siempre con una mano la estructura metálica - **Fig.2** -. Sacarla lentamente del difusor, procurando que no se golpee contra las paredes internas - **Fig.3** -, proceder a la sustitución de las bombillas internas. Volver a insertar la estructura metálica sólo con las bombillas internas, mantener la base de modo que coincidan los casquillos donde se ajustan las patas. Colocar la lámpara verticalmente, enroscar la bombilla puesta en el cabezal. Conectar el enchufe.